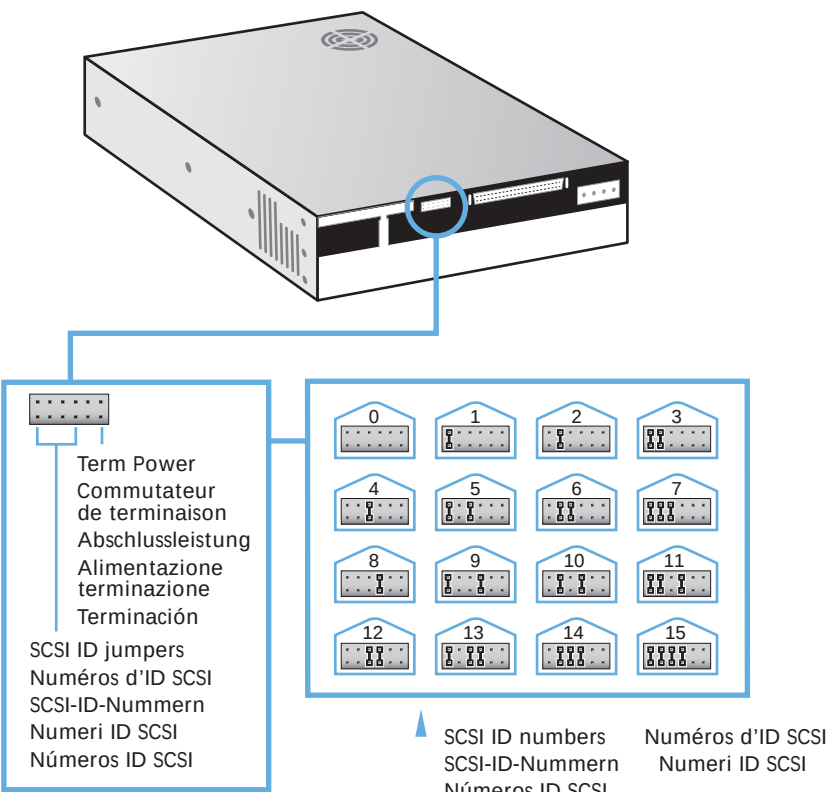


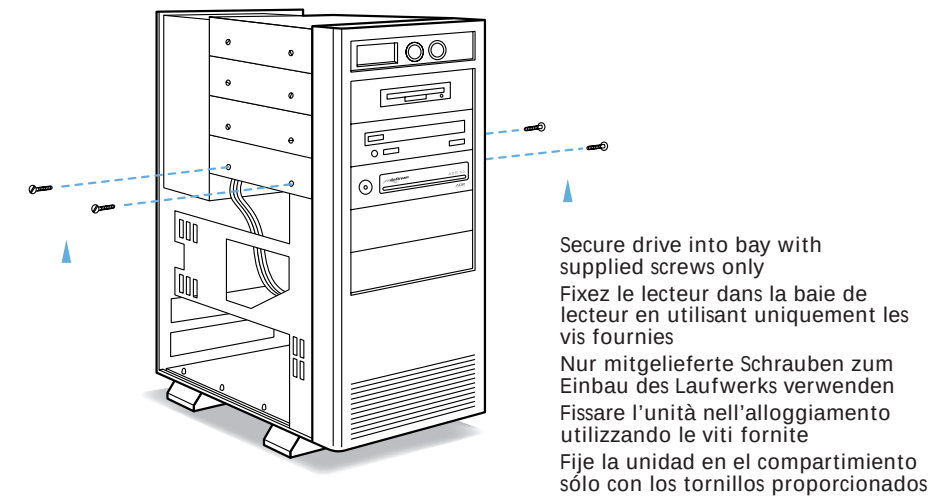
1 Set SCSI ID Configuration de l'ID SCSI Einstellen des SCSI-ID-Schalters Impostare il ponticello ID SCSI Colocación del ID SCSI



- Choose a SCSI ID that is not being used by any other device on the same SCSI bus, including the SCSI host adapter.
- Set the SCSI ID by pushing the jumper(s) onto the necessary pins. **Note:** If your drive is the last or only device on the SCSI bus, put a jumper on the Term Power pins and use an active LVD/SE terminator.

- Wählen Sie eine SCSI-ID, die von keinem anderen Gerät am selben SCSI-Bus, einschließlich des SCSI-Hostadapters, verwendet wird.
- Stellen Sie den SCSI-ID-Schalter ein, indem Sie die Brücke(n) auf die entsprechenden Stifte stecken. **Hinweis:** Wenn Ihr OnStream-Laufwerk das letzte oder einzige Gerät am SCSI-Bus ist, stecken Sie eine Brücke auf die Abschlussleistungsstifte, und verwenden Sie einen aktiven LVD/SE-Abschlusswiderstand.

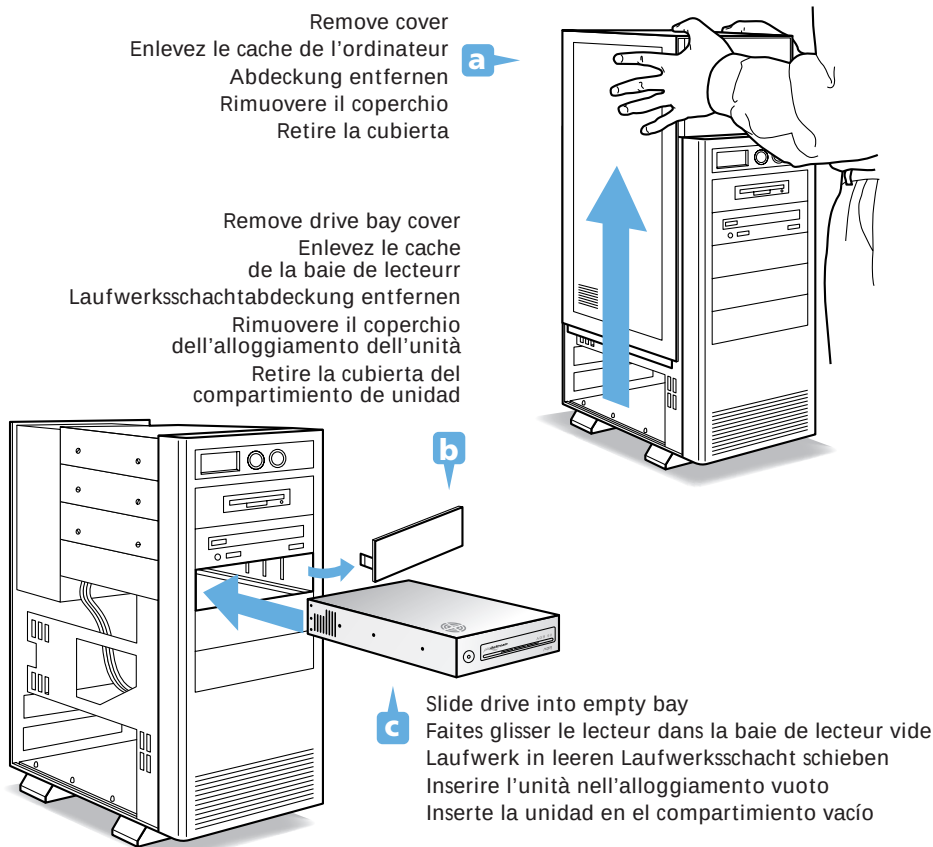
4 Secure Drive Fixation du lecteur Einbauen des Laufwerks Fissare l'unità Fijación de la unidad



- Side Mounting:** Secure your drive to the drive bay using ONLY the four supplied screws. Use two screws on either side of the drive.
- Bottom Mounting:** Secure your drive to the drive bay using the four supplied screws to attach to the mounting posts on the bottom of the drive.

- Seitlicher Einbau:** Verwenden Sie NUR die vier mitgelieferten Schrauben zum Einbau Ihres OnStream-Laufwerks. Verwenden Sie zwei Schrauben auf jeder Seite des Laufwerks.
- Einbau von unten:** Befestigen Sie Ihr OnStream-Laufwerk mit den vier mitgelieferten Schrauben im Laufwerksschacht, indem Sie die Montagestangen mit der Unterseite des Laufwerks verbinden. Eine vollständige Anleitung finden Sie im Benutzerhandbuch Ihres Computers.

2 Install Drive Installation du lecteur Installieren des Laufwerks Installare l'unità Instalación de la unidad

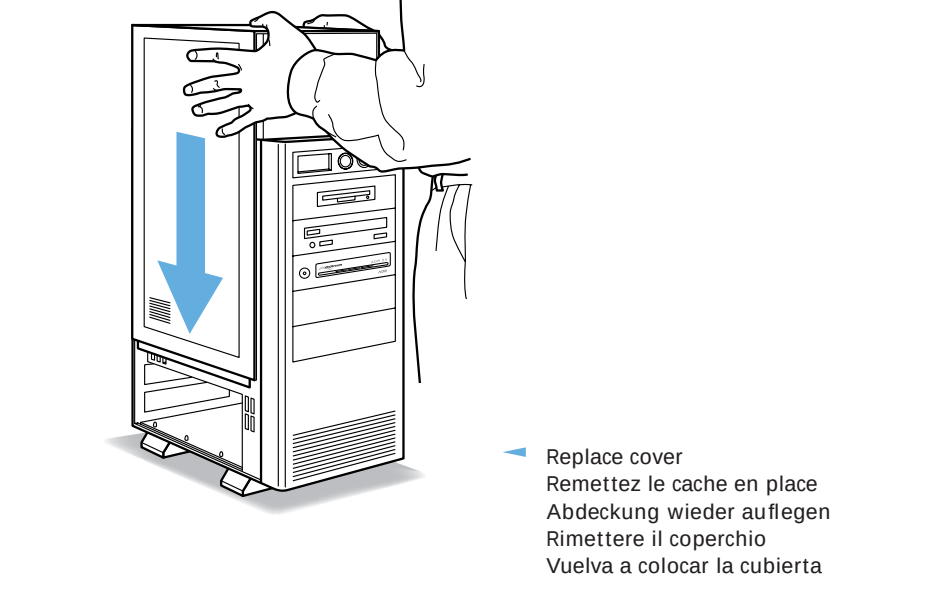


- Shut down, turn off, and unplug the computer and all attached devices. **Note:** If you are installing a SCSI host adapter, do so now.
- Slide your OnStream Drive into the empty drive bay. Do not yet secure it with the mounting screws.

- Arrêtez, éteignez et débranchez l'ordinateur et tous les périphériques qui y sont connectés. **Remarque:** si vous installez un adaptateur hôte SCSI, effectuez cette opération maintenant.
- Faites glisser le lecteur OnStream dans la baie de lecteur vide comme indiqué sur le dessin. Ne le fixez pas encore à l'aide des vis de montage.

- Fahren Sie Ihren Computer herunter, schalten Sie ihn aus, trennen Sie ihn vom Netz, und trennen Sie alle angeschlossenen Geräte. **Hinweis:** Wenn Sie einen SCSI-Hostadapter installieren möchten, tun Sie dies jetzt.
- Schieben Sie das OnStream-Laufwerk wie dargestellt in den leeren Laufwerksschacht. Befestigen Sie es noch nicht mit den Montageschrauben.

5 Completing Installation Installation Beenden der Installation Completare l'installazione Fin de la instalación



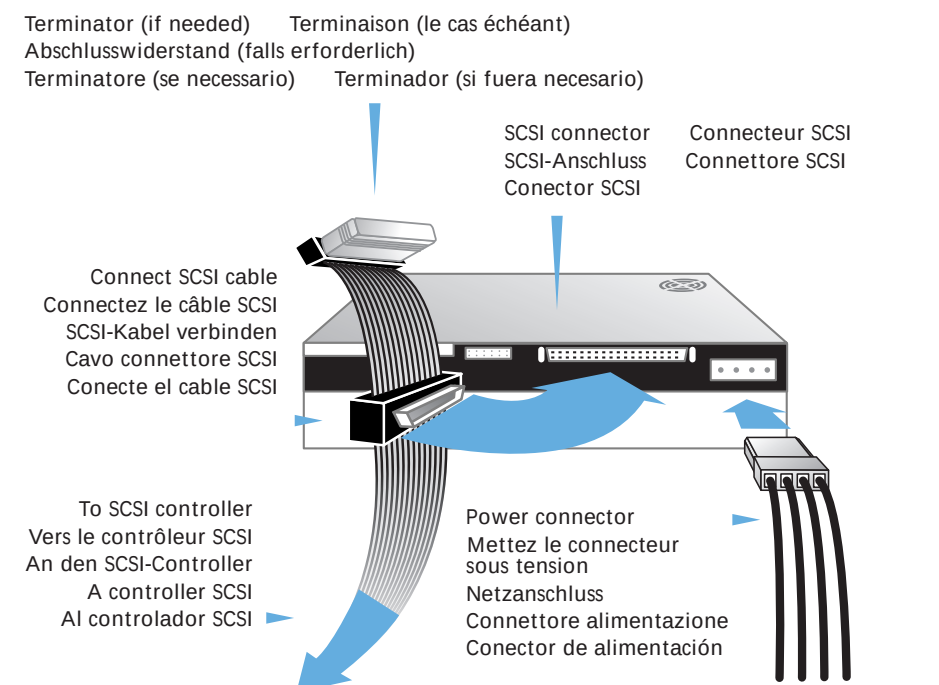
- Plug in the computer and any other devices.
- Turn on the computer.

- Schließen Sie den Computer und andere zuvor ausgesteckte Geräte wieder an.
- Schalten Sie den Computer ein.

- Collegare il computer e i dispositivi precedentemente scollegati.
- Accendere il computer.

- Enchufe el ordenador y los demás dispositivos.
- Encienda el ordenador.

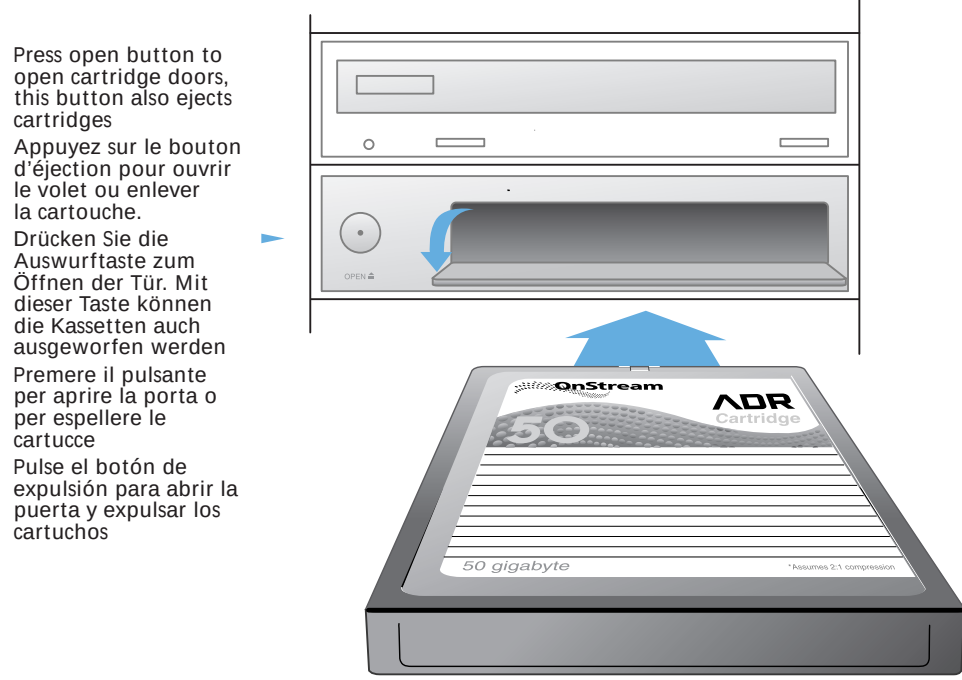
3 Connect Drive Connexion des câbles et de la terminaison Anschließen der Kabel und des Abschlusswiderstands Collegare i cavi e il terminatore Conexión de los cables y el terminador



- Attach power connector.
- Be sure to properly terminate your SCSI cable with an active LVD/SE terminator on the last connection. Skip this step if your cable has active termination built in.
- Connect one end of the SCSI cable to your SCSI controller. **Note:** If your SCSI controller does not have a high-density, 68-pin connector, you must purchase an adapter.
- Connect the SCSI cable's other connector to the SCSI connector on the back panel of your drive.

- Connectez le câble d'alimentation au connecteur d'alimentation sur le panneau arrière du lecteur OnStream.
- N'oubliez pas d'enclencher une terminaison LVD/SE active sur le dernier connecteur du câble SCSI. Si le câble SCSI possède une terminaison LVD/SE intégrée, n'utilisez pas la terminaison supplémentaire.
- Connectez l'autre connecteur du câble SCSI au connecteur SCSI sur le panneau arrière du lecteur OnStream. **Remarque:** si votre contrôleur SCSI n'est pas équipé d'un connecteur 68 broches à haute densité, vous devez acheter un adaptateur.

6 Cartridge Usage Utilisation d'une cartouche Verwenden der Kassette Utilizzo della cartuccia Uso del cartucho



- Press the open button. Gently insert cartridge. The drive takes a few seconds to wind the tape to the main directory.
- To remove, press the open button. It may take anywhere from a few seconds to several minutes to eject a cartridge.
- Remove the cartridge immediately. The cartridge door closes automatically. Do not press on the door while it is open.

- Drücken Sie die Auswurfaste. Schieben Sie die Kassette vorsichtig in den Kassettenschacht. Das Laufwerk spult das Band dann einige Sekunden lang zum Hauptverzeichnis.
- Drücken Sie die Auswurfaste, um die Kassette zu entfernen. Es kann einige Sekunden bis mehrere Minuten dauern, eine OnStream ADR-Kassette auszuwerfen.
- Entnehmen Sie die Kassette sofort. Nach ein paar Sekunden wird das Kassettentuch automatisch geschlossen. Drücken Sie die Tür des Fachs nicht zu, wenn sie geöffnet ist.